

## CHAPITRE VIII.

## HISTOIRE DE SAGARA.

1. Çuka dit : Rôhitâ eut pour fils Harita, qui eut pour fils Tchampa. Ce dernier fut le fondateur de la ville de Tchampâpurî; il donna le jour à Sudêva, qui eut pour fils Vidjaya.

2. Vidjaya eut pour fils Bharuka, qui eut pour fils Vrika, duquel naquit Bâhuka; ce roi vaincu par ses ennemis qui lui ravirent son royaume, se retira dans la forêt avec ses femmes.

3. Bâhuka mourut dans un âge avancé, et la reine sa femme voulut le suivre au bûcher; mais Âurva, qui savait qu'elle était enceinte du roi, l'empêcha d'exécuter son projet.

4. Les autres femmes du roi apprenant le fait, donnèrent à la reine du poison dans ses aliments; le glorieux enfant naquit néanmoins avec le poison, et fut à cause de cela nommé Sagara. Sagara devint un souverain Tchakravartin; ce furent ses fils qui creusèrent le lit de l'Océan [nommé d'après lui Sâgara].

5. C'est lui qui vainqueur des Tâladjanghas, des Yavanas, des Çakas, des Hâihayas et des Varvaras, ne les mit pas à mort sur l'avis de son Guru, mais qui changea de diverses manières leur costume.

6. Aux uns il fit raser la tête en conservant leur barbe; aux autres il fit raser la moitié de la tête en laissant flotter le reste des cheveux; à ceux-ci il défendit de porter le vêtement de dessous; à ceux-là, ce fut le vêtement de dessus qu'il interdit.

7. Il célébra de nombreux Açvamêdhas, suivant le rite indiqué par Âurva, en l'honneur de Hari qui est l'Esprit, le Seigneur, et dont la réunion des Vêdas et des Dieux forme le corps.

8. Un jour Puraṁdara enleva le cheval destiné à servir de victime dans le sacrifice, au moment où il venait d'être lâché; les fils que